

COMPLEMENTARY AGREEMENT no. 25

JAMES BAY AND NORTHERN QUEBEC AGREEMENT

BETWEEN:

The **CREE NATION GOVERNMENT**, a legal person established in the public interest under An Act respecting the Cree Nation Government (chapter G-1.031), herein acting and represented by Mr. Abel Bosum, its Chairman, duly authorized to sign this complementary Agreement,

(hereinafter referred to as the "Crees")

AND :

Le **GOVERNEMENT DU QUÉBEC**, represented by Mr. Luc Blanchette, Minister of Forests, Wildlife and Parks, by Mr. Geoffrey Kelley, Minister responsible for Native Affairs and by Mr. Jean-Marc Fournier, Minister responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie,

(hereinafter referred to as "Québec")

(hereinafter together referred to as "the Parties")

WHEREAS Québec and the James Bay Crees have entered into an Agreement Concerning a New Relationship dated February 7th, 2002;

WHEREAS this said Agreement provides for certain modifications to and certain implementation measures in relation to the James Bay and Northern Québec Agreement (hereinafter the "JBNQA");

WHEREAS the Parties have agreed to proceed with Complementary Agreement No. 14 to the JBNQA in order to complete their undertakings in this regard set out in the said Agreement;

WHEREAS the Parties have agreed to Amendment no. 6 to the Agreement Concerning a New Relationship signed simultaneously to this Complementary Agreement;

WHEREAS Amendment no. 6 to the Agreement Concerning a New Relationship has impacts on Section 30A of the JBNQA;

NOW THEREFORE, THE PARTIES HERETO AGREE AS FOLLOWS:

1 Paragraph 30A.1 of the JBNQA is amended

by deleting the word "annual" and by replacing the words "management units" by "development units".

[Amendment integrated]

2 Paragraph 30A.2 of the JBNQA is amended

by replacing the words "*Forest Act* (R.S.Q., c. F-4.1) (including the recognition of the forest heritage and the sustainable management of the forest as set out in the preliminary provisions of the *Forest Act*)" by the words "*Sustainable Forest Development Act*, ([NDLR: CQLR,] chapter A-18.1)".

[Amendment integrated]

3 Paragraph 30A.5c) of the JBNQA is amended

by replacing the words “Ministre des Ressources naturelles” by “ministre responsible for the administration of the *Sustainable Forest Development Act*”, the word “preparation” by “elaboration” and the words “forest management” by “forest development”.

[Amendment integrated]

4 Paragraph 30A.5e) of the JBNQA is replaced by:

“e) to be involved in the different planning processes of forest development activities in the Territory and to participate in the different stages of the management of forest activities, in particular those connected to the review of the integrated forest development plans prior to their coming into force, as well as in regard to proposed modifications to those plans. The Board will have sixty (60) days from the receipt of the tactical and operational plans and forty-five (45) days from the receipt of the modifications to these plans to make comments to the ministre responsible for the administration of the *Sustainable Forest Development Act* prior to the coming into force of the plans or modification thereto. The ministre may extend these timeframes if he deems it appropriate.”

[Amendment integrated]

5 Paragraph 30A.5 f) of the JBNQA

is deleted.

[Amendment integrated]

6 Paragraph 30A.6 of the JBNQA is replaced by:

“The joint working groups, composed of members appointed by the legal person identified at paragraph 11.2.2 hereof and members appointed by the ministre responsible for the administration of the *Sustainable Forest Development Act*, are established in each Cree community affected by forestry activities in the Territory.”

[Amendment integrated]

7 Paragraph 30A.7 of the JBNQA is amended by adding

“h) to inform the ministre of their proposals in regard to temporary or permanent closing of roads.”

[Amendment integrated]

8. Considering section 4 of Amendment no. 6 to the Agreement concerning a New Relationship between le Gouvernement du Québec and the Crees of Québec, the Parties undertake to negotiate with the goal to agree on the appropriate modifications to paragraph a) of section 4 of schedule I of Section 22 of the JBNQA in due course.

9. This Complementary Agreement comes into effect in accordance with An Act approving the Agreement concerning James Bay and Northern Québec, (chapter C-67). Its provisions shall expire on March 31st, 2052, unless the Parties agree otherwise.

IN WITNESS WHEREOF, the Parties hereto have signed this Complementary Agreement on the date and at the place herein below indicated.

CREE NATION GOVERNMENT

Signed at _____ this _____ day of _____ 2017

Abel Bosum, chairman

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Signed at _____ this _____ day of _____ 2017

Luc Blanchette, Minister of Forests, Wildlife and Parks

Geoffrey Kelley, Minister responsible for Native Affairs

Jean-Marc Fournier, Minister responsible for Canadian Relations and the Canadian Francophonie